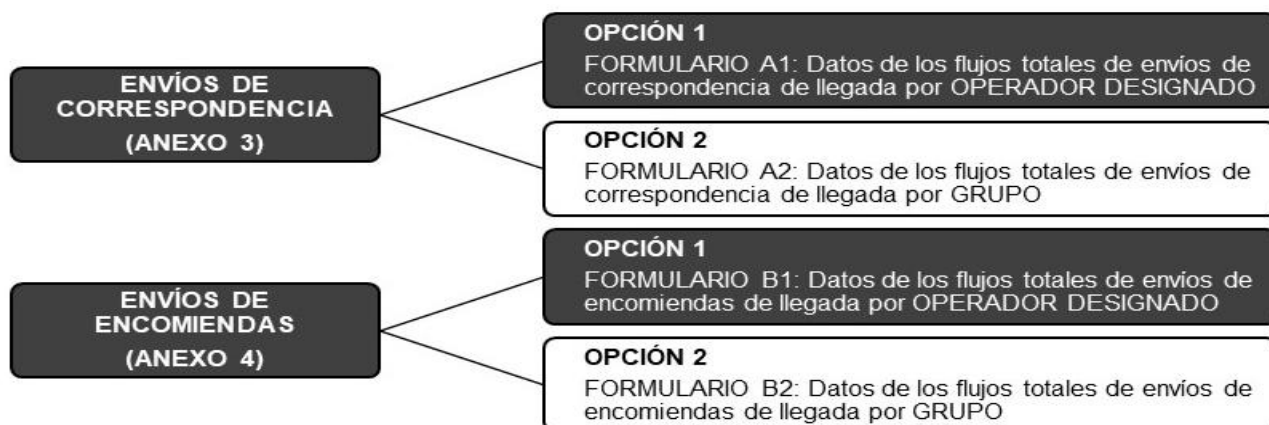


Instrucciones para completar los formularios de la encuesta sobre los flujos

1. El objetivo del estudio sobre los flujos es reunir información que servirá de apoyo para los trabajos de elaboración de futuras proposiciones para un sistema de remuneración integrada (SRI) de acuerdo con la resolución C 13/2021 del Congreso de Abiyán. La información es fundamental para obtener un panorama representativo de los intercambios postales hacia, desde y entre los diferentes grupos del sistema de clasificación de la UPU a efectos de los gastos terminales y del Fondo para el Mejoramiento de la Calidad de Servicio (FMCS).
2. El estudio sobre los flujos está estructurado en dos secciones principales, a saber: formularios de datos relativos a los flujos para el servicio de envíos de correspondencia y para los envíos de encomiendas postales.
3. Para cada uno de estos servicios (correspondencia y encomiendas postales), se recabarán datos sobre el volumen total del correo de llegada para cada flujo de operador designado o para cada grupo (ver § 6 y siguientes) para el año civil 2023. Si los datos del año 2023 no están disponibles al momento de completar los formularios de encuesta, sírvase proporcionar los datos del año civil más reciente que estén disponibles y especificar el año en cada uno de los formularios de encuesta completados (anexos 3 y 4).
4. Los participantes tendrán la opción de completar los formularios basándose en los datos relativos a los flujos de llegada separados por operador designado (Opción 1) o por grupo (Opción 2).

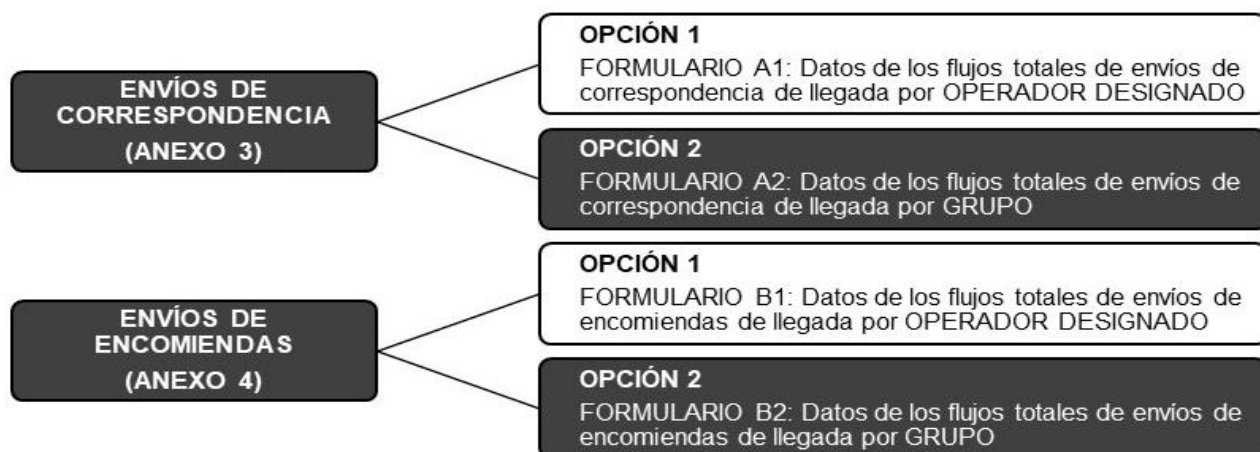
Opción 1 – Suministro de datos de los flujos por operador designado

5. Se promoverá que los participantes elijan esta opción ya que brinda la posibilidad de realizar análisis más exhaustivos (p. ej., sobre los flujos por región geográfica). Dentro de esta opción, los datos sobre el volumen anual recibido están especificados para cada operador designado por separado. El participante completa los siguientes formularios (sombreados):



Opción 2 – Suministro de datos de los flujos por grupo

6. Los grupos refieren a los grupos definidos según el sistema de clasificación de la UPU a efectos de los gastos terminales y del Fondo para el Mejoramiento de la Calidad de Servicio (FMCS). En el anexo 2 figura una lista de estos grupos. Los participantes que aporten los datos por grupo deberán comunicar los datos sobre los flujos de los países menos adelantados (PMA) por separado de los demás países del grupo IV, como se indica en los formularios que deben completarse dentro de esta opción (sombreados):



Anexo 3 – Datos sobre los flujos de envíos de correspondencia

7. Las siguientes instrucciones refieren a los FORMULARIOS A1 y A2 proporcionados en el anexo 3 de la encuesta.

Datos sobre los flujos totales de envíos de correspondencia de llegada (FORMULARIOS A1, A1.1 y A2)

8. Se solicita a los participantes completar y devolver solo uno de los dos formularios, según si los datos relativos a los flujos de envíos de correspondencia son aportados por operador designado (FORMULARIO A1) o por grupo de países (FORMULARIO A2). Mediante la encuesta deberán aportarse los siguientes datos:

<i>Fichas: A1_Letters_DO_Total y A2_Letters_GROUP_Total (A1_Correspondencia_OPERADOR DESIGNADO_Total y A2_Correspondencia_GRUPO_Total)</i>		
	<i>Campo</i>	<i>Descripción</i>
	Código de operador designado	Código de operador designado ya proporcionado (solo FORMULARIO A1).
	Nombre	Nombre inglés ya proporcionado (solo FORMULARIO A1).
	Clasificación	Clasificación de país ya proporcionada.
(1)	Correo prioritario (kg)	FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para el correo prioritario, incluidas las categorías de correo: A – Correo-avión o correo prioritario y D – Correo prioritario expedido por vía de superficie (código facultativo); los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales. FORMULARIO A2: Misma información que en el FORMULARIO A1, pero por grupo.
(2)	Correo con seguimiento (despachos UX) (kg)	FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para el correo con seguimiento (despachos UX); los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales. FORMULARIO A2: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos por grupo para el correo con seguimiento (despachos UX); los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales.

	<i>Fichas: A1_Letters_DO_Total y A2_Letters_GROUP_Total (A1_Correspondencia_OPERADOR DESIGNADO_Total y A2_Correspondencia_GRUPO_Total)</i>	
	<i>Campo</i>	<i>Descripción</i>
(3)	Correo certificado (despachos UR) (kg)	<p>FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para el correo certificado (despachos UR); los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales.</p> <p>FORMULARIO A2: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos por grupo para el correo certificado (despachos UR); los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales.</p>
(5)	Correo no prioritario (kg)	<p>FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para el correo no prioritario, incluidas las categorías de correo: B – Correo S.A.L./correo no prioritario y C – Correo de superficie/correo no prioritario; los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos al pago de gastos terminales.</p> <p>FORMULARIO A2: Misma información que en el FORMULARIO A1, pero por grupo.</p>
(7)	Correo con seguimiento (despachos UX) (envíos)	<p>FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para el correo con seguimiento (despachos UX).</p> <p>FORMULARIO A2: Completar la cantidad total de envíos recibidos por grupo para el correo con seguimiento (despachos UX).</p>
(8)	Correo certificado (despachos UR) (envíos)	<p>FORMULARIO A1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para el correo certificado (despachos UR).</p> <p>FORMULARIO A2: Completar la cantidad total de envíos recibidos por grupo para el correo certificado (despachos UR).</p>

9. Se solicita también a los participantes que observen los siguientes criterios para proporcionar datos sobre los flujos de correo:

- Para los despachos UY (es decir, los despachos reservados para utilización multilateral en el marco de proyectos designados): utilice UX si el servicio incluye seguimiento, UR si el servicio incluye la firma y UR si el servicio incluye el seguimiento y la firma.
- Incluya los flujos de correo recibidos de las oficinas de cambio extraterritoriales, así como el correo procedente de fuera del marco de la UPU (acuerdos multilaterales o bilaterales).
- Los datos deben incluir correo masivo. No obstante, no deben incluirse las sacas M, ni el servicio de correspondencia comercial-respuesta internacional (CCRI), ni el correo exento de gastos terminales.
- Si los datos para 2023 no están disponibles, utilizar el año civil más reciente para el que haya datos disponibles (e indicar el año utilizado).

Anexo 4 – Datos sobre los flujos de envíos de encomiendas

10. Las siguientes instrucciones refieren a los FORMULARIOS B1 y B2 proporcionados en el anexo 4 de la encuesta. Se solicita a los participantes completar y devolver *solo uno* de los dos formularios, según si los datos sobre los flujos de envíos de encomiendas son aportados por operador designado (FORMULARIO B1) o por grupo de países (FORMULARIO B2). Mediante la encuesta deberán aportarse los siguientes datos:

	<i>Fichas: B1_Parcels_DO_Total y B2_Parcels_GROUP_Total (B1_Encomiendas_OPERADOR DESIGNADO_Total y B2_Encomiendas_GRUPO_Total)</i>	
	<i>Campo</i>	<i>Descripción</i>
	Código ISO	Código de operador designado ya proporcionado (solo FORMULARIO B1).
	Nombre	Nombre inglés ya proporcionado (solo FORMULARIO B1).
	Clasificación	Clasificación de país ya proporcionada.
(1)	A: Correo-avión prioritario (kg)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para A: Correo-avión prioritario sujeto a cuotas-parte territoriales de llegada. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(2)	B: S.A.L. no prioritario (kg)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para B: S.A.L. no prioritario; los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos a cuotas-parte territoriales de llegada. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(3)	C: Superficie no prioritario (kg)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para C: Superficie no prioritario; los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos a cuotas-parte territoriales de llegada. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(4)	D: Superficie prioritario (kg)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de kilogramos recibidos de este operador designado para D: Superficie prioritario; los datos relativos al peso deben extraerse de la información recibida en los mensajes PREDES para los envíos sujetos a cuotas-parte territoriales de llegada. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(5)	A: Correo-avión prioritario (Cantidad de encomiendas)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para A: Correo-avión prioritario. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(6)	B: S.A.L. no prioritario (Cantidad de encomiendas)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para B: S.A.L. no prioritario. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(7)	C: Superficie no prioritario (Cantidad de encomiendas)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para C: Superficie no prioritario FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.
(8)	D: Superficie prioritario (Cantidad de encomiendas)	FORMULARIO B1: Completar la cantidad total de envíos recibidos de este operador designado para D: Superficie prioritario. FORMULARIO B2: Misma información que en el FORMULARIO B1, pero por grupo.

11. Se solicita también a los participantes que observen los siguientes criterios para proporcionar datos sobre los flujos de envíos de encomiendas:

- Para los operadores designados que no separan sus flujos en cuatro definiciones de productos o en prioritario y no prioritario, indicar el peso de sus flujos de correo-avión y superficie (incluido S.A.L.).
- Si los datos para 2023 no están disponibles, utilizar el año civil más reciente para el que haya datos disponibles (e indicar el año utilizado).

Confidencialidad de los datos

12. Los datos serán tratados con estricta confidencialidad por los funcionarios de la Oficina Internacional, que firmaron acuerdos de confidencialidad/no divulgación.

13. Se solicita a los operadores designados de los Países miembros de la Unión que devuelvan el presente cuestionario lo antes posible, pero a más tardar el **12 de julio de 2024**, por correo electrónico a vytis.staskevicius@upu.int (con copia a virginia.espinoza@upu.int).